# ALLTEST<sup>™</sup> Lector de Flujo Lateral Manual de Uso



## HANGZHOU ALLTEST BIOTECH CO., LTD

### TABLA DE CONTENIDOS

<u>No.</u>	Contenido	Página
1.	Uso previsto	1
2.	Aplicación	1
3.	Producto y tipo de modelo	1
4.	Composición y Principio	1
5.	Vista Externa	2
6.	Instalación	3
7.	Instrucciones de uso	4
8.	Mantenimiento diario y limpieza	
9.	Condición de almacenamiento	
10.	Precauciones	
11.	Errores y advertencias	
12.	Información de Fabricante	
Apé	ndice I	

### 1. Uso previsto

Lector LF de AllTest<sup>™</sup> está diseñado para proporcionar resultados de diagnóstico *in vitro* de unidades de prueba rápida incluyendo marcadores de Fertilidad, Enfermedades Infecciosas, Drogas de Abuso, Marcadores de Tumores y Marcadores de Cáncer basadas en el Inmunoensayo de flujo lateral. El lector se basa en la tecnología de imagen óptica. Los resultados pueden ser cualitativos, semicuantitativos o cuantitativos en función de las unidades de prueba específicas utilizadas. Este lector debe utilizarse únicamente con el fin de leer los resultados de las pruebas obtenidas con las pruebas rápidas basadas diagnostico *in vitro* en flujo lateral fabricadas por Alltest según el prospecto proporcionado con los kits de prueba específicos utilizados.

### 2. Aplicación

Lector LF de AllTest<sup>™</sup> está diseñado para el uso de lectura de pruebas de diagnóstico rápido in vitro fabricados por Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd. que puede examinar diferentes muestras humanas con pruebas de IVD específicas. No está diseñado para el funcionamiento con pruebas rápidas fabricadas por otros fabricantes. Los resultados obtenidos con unidades de prueba fabricadas por otros fabricantes.

Nota: Lector LF de AllTest<sup>TM</sup> solo puede leer y proporcionar resultados de pruebas para las pruebas que se han desarrollado para su uso en dichos equipos. Alltest alguna gama de productos pueden ser no compatibles con este equipo. Consulte la ficha técnica antes de usar tales pruebas con este lector.

- 3. Producto y tipo de modelo
- 3.1. Nombre de producto: Lector LF de AllTest<sup>™</sup>

Tipo de modelo: Rev.001

### 4. Composición y Principio

### 4.1. Composición

Lector LF de AllTest<sup>™</sup> está compuesto por sistemas de procesamiento y captura de imágenes, placa principal, almacenamiento digital, sistema de gestión y procesamiento de información digital. También incluye cinco cartuchos, un solo casete / cartucho de tira, tres cartuchos de panel, un cartucho de casete multi-drogas, así como un casete de calibración.

### 4.2 Principio

Lector LF de AllTest<sup>™</sup> funciona según el principio de la imagen óptica. Cuando se expone a iluminación controlada, el sistema de captura y procesamiento de imágenes instalado en el lector captura las señales ópticas emitidas por las líneas de prueba. Estas señales ópticas se transforman luego en señales electrónicas. A partir de estas señales electrónicas combinadas con un algoritmo complejo, se presenta el resultado final.

### 5. Vista Externa

5.1. Lector LF de AllTest<sup>™</sup> vista frontal (Fig.1)



Fig.1. Lector LF de AllTest<sup>™</sup> (Vista Frontal)

1. Lámpara indicadora 2. Bandeja de cartuchos 3. Cartucho 4. Carcasa de plástico

5.2. Lector LF de AllTest<sup>™</sup> vista trasera (Fig.2)



### Fig.2 Lector LF de AllTest<sup>™</sup> (Vista Trasera)

- 1. Puerto USB 2. Puerto de PC
- 5.3. Tipo de equipo
  - Tipo de equipo: Equipo de laboratorio
  - Clase de dispositivo: Dispositivo portátil
  - Fuente de alimentación: DC 5V

### 5.4. Especificaciones técnicas

El lector se utiliza para leer y exportar resultados de pruebas rápidas de flujo lateral para ensayos inmunológicos.

•	Metodología	: Imágenes ópticas
•	Formatos de prueba	: Casete, Tira y Panel
•	Medición	: Cualitativa, semicuantitativa, cuantitativa
•	Tiempo de lectura:	: 10 segundos
•	Tiempo de prueba	:REF: Ficha Técnica
•	Muestra	: REF: Ficha Técnica
•	Fuente de alimentación:	: DC 5V
•	Memoria Interna	: 8GB
•	Dimensiones	: 155 mm× 119 mm× 111 mm
•	Peso	: 440g
•	OS	: Windows-based proprietary program
•	Condiciones de almacenamiento	: <b>-10-60</b> ℃
•	Condiciones de operación	: <b>15-30</b> ℃
•	Conexiones de interfaz	: USB2.0

### 6. Instalación

### 6.1. Lista de comprobación al abrir la caja

### 6.1.1. Lista de comprobación al abrir la caja:

Antes de abrir la caja, verifique que el embalaje esté en buenas condiciones y que la caja no haya sufrido daños durante el transporte.

- 6.1.2. Verifique después de abrir la caja:
- ① Abra la caja con cuidado, verifique los contenidos de acuerdo con el Anexo I (Página 20) para asegurarse de que esté completa.

2 Examine el lector, conectando el cable y los cartuchos para ver si están en buenas condiciones. Si encuentra defectos, póngase en contacto con el fabricante o su agente local.

**Nota:** Conserve la caja original y los materiales de embalaje del lector para cualquier propósito futuro de envío / referencia.

### 6.2. Requisito ambiental

- Temperatura ambiente: 15 ~ 30 °C;
- Humedad relativa: ≤80% HR;
- Evite la proximidad de campos magnéticos, vibraciones, golpes, gases corrosivos, luz solar directa, alta humedad y altas temperaturas en el área de trabajo, donde el lector se coloca para operar.

### 6.3. Colocación

- 6.3.1. Coloque el lector en la plataforma de trabajo a unos 20 cm del ordenador.
- 6.3.2. Inserta el cable de conexión al puerto USB en la parte posterior de la interfaz del lector. Conecte el otro extremo del cable del Conector al puerto USB de la computadora a través del cual se operará el lector.

### 7. Instrucciones de uso

Lea atentamente las instrucciones antes del uso y familiarícese con el método de operación adecuado. Este sistema funciona solo con computadoras basadas en Windows. Conectar este sistema con computadoras que operan en otros sistemas como Apple o Linux no es compatible con este equipo.

**ADVERTENCIA:** El uso inapropiado, que no está de acuerdo con el manual del usuario, puede generar riesgos de seguridad además de proporcionar resultados inexactos.

### 7.1 Comience el programa

7.1.1 Encienda la computadora, Abre "Mi PC". Aparecerá una lista de t	odas las un	idades en la pantalla,
incluidas las unidades extraíbles. En esta página, puede encontrar "L	F READER	LF READER (E:) 7.43 GB 可用 , 共 7.48 GB
Haga doble clic con el botón izquierdo en el icono "LF READER	🕁 LF reader	", puede encontrar
"Ventana de inicio (Ref: Fig.3)". escriba el nombre de usuario y la contr	aseña. El n	ombre de usuario y la
contraseña por omisión son "admin". Puedes cambiar esto en cualquier	momento. I	Haga clic con el botón
izquierdo en Iniciar sesión para las operaciones.		

Login		a second	<b>×</b>
lle			
USU	admin		
Contra	seña 🐽		
		Salia	
Log		Salir	

### Fig.3 Vista de pantalla de la ventana de inicio de sesión

### 7.1.2 Cambiar Idioma

Clic **Configuración oLenguaje** para cambiar idioma **(Ref: Fig.4)**. El idioma predeterminado es inglés. Se puede personalizar a otro idioma.

Archivo C	onfiguración Base de Datos Exportar	_		Constant of the local division of the local
	Método Fuente de vídeo	enú de prueba		
Image	Lenguaje	Ingles 6	Fecha de Nacimiento	Test
1400 1	Organización Escanear código QR	Alemán Francés	Hombre/Mujer	
	Mostrar información sobre el paciente	✓ Español Italiano	e Hombre O Mujer Lote	
		Fecha	Operador	

Fig.4 Vista de pantalla de la selección de idioma

### 7.1.3 Gestión de usuarios

Clic **Archivo**→**Usuario (Ref: Fig.5)**. Aparecerá una ventana emergente, que le pedirá que ingrese Nombre y Contraseña.

🛁 LF reader v2018.07.20				
Archivo Configuración	Base de Datos Exportar			
Salir Usuario	M	enú de prueba		
Contraseña Lado 1		Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	- Test
		Apellido	Hombre/Mujer Hombre   Mujer	
		Primer nombre	Lote	
		Fecha 17-08-2018	Operador admin	

Fig.5 Vista de pantalla de usuarios de archivos

A: Para crear usuario y contraseña, clic"+" $\rightarrow$ escriba usuario y contraseña $\rightarrow$ clic " $\checkmark$ " para autorizar de usuario. El nuevo usuario es autorizado desde el próximo inicio de sesión con una nueva identificación de usuario y contraseña (Ref: Fig.6).

**B:** Para eliminar nombre de usuario, elija el usuario objetivo y haga clic en "-". El usuario seleccionado sería desautorizado en el siguiente intento de inicio de sesión (**Ref: Fig.7**).

Usuario					<b>×</b>
Nombre			Contraseña		
Memorár	ndum			🔲 Administ	ración
•	-	+		× \	0
NO.	Nombre		Administ	Memorándum	
1	admin				

Nombr	re a	dmin		Contr	aseña	••••	•	
Memor	rándum					<b>V</b>	Administra	ación
•		•	+	-	<b>↓</b>		x	0
NO.	Nom	nbre		Admin	ist M	/lemor	rándum	
	1 adm	in		<b>V</b>				

### Fig.6 Pantalla para crear usuario

Fig.7 Pantalla para desautorizar al usuario

### 7.1.4 Calibración

Etapa 1: Clic Menú de prueba en la pantalla de lectura (Ref: Fig.8).

Etapa 2: Seleccione calibración (Ref: Fig.9).

Etapa 3: Coloque el cartucho con el casete de calibración en la bandeja del cartucho y mueva la bandeja al área de lectura del lector.

Etapa 4: Haga clic en **Analito de prueba** para obtener la imagen de prueba. La ventana principal de lectura del software aparecerá con la imagen de las pruebas y los resultados **(Ref: Fig.10)**.

🚘 LF reader v2018.07.20			
Archivo Configuración Base de Datos Exportar			
	Menú de prueba		
Imagen Lado 1	Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	Test
	Apellido	Hombre/Mujer Hombre O Mujer	
	Primer nombre	Lote	
	Fecha	Operador	
	17-08-2018	▼ admin	
	Referido por		

Fig.8 Pantalla de menú de prueba

rchivo Configuración Base de Da	tos Exportar			
alibration				
Imagen		Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	Test
		Apellido	Hombre/Mujer Hombre   Mujer	
		Primer nombre	Lote	
C		Fecha	Operador	
		17-08-2018 -	admin	
	100 B	Referido por		144

Fig.9 Pantalla de la columna de calibración

a LF reader v2018.07.20 ∆rchivo Configuración Bas	e de Datos Exportar	4.8.5.5.		8.0		
Calibration						
Imagen		Paciente Identifica	ció	Fecha de Na	cimiento	Test
	1	Apellido		Hombre,	/Mujer	
		Primer nombre		Lote		
C		Fecha		Operador		
		17-08-2018	•	admin		
T		Analito	Línea de prue	ba Válido	Resultado	
			Terra			
histograma original histogra	ima calculado					
Test	Control	Analito de prueba	300 🕅 E	spera	Grabarlo en la base de datos	Base de Datos

Fig.10 Pantalla del casete de calibración de prueba

### 7.1.4.1 Interpretación del resultado

Resultado positivo significa que el funcionamiento del sistema es normal, puede realizar una prueba.

### 7.2 Realizando una prueba

### 7.2.1 Probar la prueba

Método 1: Extraiga el código QR de la tarjeta de código QR incluida en el kit de prueba rápida.

Etapa 1: Coloque el código QR Tarjeta en la bandeja del cartucho (Ref: Fig.11)

### Etapa 2: Clic Configuración→Escanear Código QR (Ref: Fig.12).

Etapa 3: Clic **Extraer QR y Esperar** para instalar programa asociado con el kit de prueba especíifica (**Ref: Fig.13**).

**Nota:** Utilice solo tarjetas de códigos QR provistas dentro de los kits de prueba para los cuales se están programando las pruebas para garantizar el programa de prueba correcto



Fig.11 Coloque la tarjeta con el código QR en la bandeja del cartucho y luego inserte la bandeja en el área de lectura

Método 2: Extraiga el código QR del archivo electrónico específico del Kit.

Etapa 1: Clic Configuración→Escanear código QR (Ref: Fig.12).

Etapa 2: Clic **Cargar del Archivo Extraer QR**, elelir el código E-QR de destino y esperar de instalar programa asociado con el kit de prueba específica (**Ref: Fig.13,14**).

🕁 LF rea	der v	2018.07.20				
Archivo	Cor	nfiguración Base de Datos Expor	tar			
	1	Método		onú do pruoba		
		Fuente de vídeo		inu de prueba		
Image		Lenguaie	+	Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	Test
Lado 1		Organización				
		Escanear código QR		Apellido	Hombre/Mujer	
	$\checkmark$	Mostrar información sobre el paci	ente		Hombre O Mujer	
				Primer nombre	Lote	
				Fecha	Operador	
				17-08-2018 •	admin	
				Referido por		

Fig.12 S Pantalla de configuración-Escanear código QR

Leer el código QR Guardar
IN=Multi-Drug Test (5 Analytes) Cassette D
×
ar de leer Sí

Fig.13 Pantalla de Extraer código QR de la Tarjeta de código QR

🚘 Leer el código QR	Operation	
Info	Leer el código QR Carga del archivo MN=Multi-Drug Test (3 Analytes) LOT=DOA18080112E-S	Guardar ) Panel A
Termi	inar de leer	
	Sí	

Fig.14 Pantalla de Extraer código QR del archivo electrónico

chivo Configuración Base de Dat	os Exportar		
1ulti-Drug Test (5 Analytes) Cassette D			
Imagen Lado 1	Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	- Test -
	Apellido	Hombre/Mujer Hombre  Mujer	
	Primer nombre	Lote DOA18080110E-S	
	Fecha	Operador	
	17-08-2018	▼ admin	
	Nelendo Dol		
	Analito Válido	Resultado	
	Analito Válido OPI2000	Resultado	
	Analito Válido OPI2000 COC300	Resultado	
	Analito Válido OPI2000 COC300 THC50	Resultado	
	Analito Válido OPI2000 COC300 THC50 AMP1000	Resultado	

Fig.15 Pantalla después de extraer el código QR

### 7.3 Inserte la unidad de prueba en el cartucho

### 7.3.1 Tira

Coloque la tira en el cartucho con el lado de prueba orientado hacia arriba y muestre el área de aplicación hacia el usuario tal como se muestra en la **Fig.16** 



### Fig.16 La colocación de la tira de prueba en el cartucho

### 7.3.2 Casete

Coloque el casete en el cartucho con el lado de prueba hacia arriba y muestre el área de aplicación hacia el usuario tal como se muestran en las **Fig.17 y Fig.18** 



Fig.17 La colocación del casete de prueba en el cartucho



Fig.18 La colocación de casetes de prueba de múltiples analitos en el cartucho

### 7.3.3 Panel

Coloque el panel de prueba en el cartucho con el lado de prueba hacia arriba y muestre el área de aplicación hacia el usuario tal como se muestran en las **Fig.19, Fig.20 and Fig.21**.



## Fig.19 La colocación de 3 en 1 panel de prueba en el cartucho



Fig.20 La colocación de 4 en 1 panel de prueba en el cartucho



Fig.21 La colocación de 12 en 1 panel de prueba en el cartucho

### 7.4 Complete la información relevante

Complete la información del paciente en los campos correspondientes en la ventana de información del paciente (Ref: Fig.22).

lo 1	Paciente Iden	tificació	Fecha de Nacimiento	Test
	Apellido		Hombre/Mujer	
	Primer nomb	re	Lote	
	Fecha		Operador	
	30-04-2019	•	admin	
	MOP300			
	MOP300			
	THC50			

### Fig.22 Pantalla de la ventana de lectura principal con información del paciente

Si desea excluir la información del paciente y los comandos, clic **Configuración**→**Mostrar información sobre el paciente (Ref: Fig.23 and Fig.24)** y anular la selección de esta opción.

🕁 LF read	der v	2018.07.20			
<u>A</u> rchivo	Cor	figuración Base de Datos Exportar			
Multi-Dri		Método			•
		Fuente de vídeo			-
Image		Lenguaje 🕨	Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	lest
Lado I		Organización			
		Escanear código QR	Apellido	Hombre/Mujer Hombre	
	✓	Mostrar información sobre el paciente	Primer nombre	Lote	
	-		T I	DOA18080110E-S	
			Fecha	Operador	
			17-08-2018 🔻	admin	
			Referido por		

Fig.23 Pantalla de la ventana de lectura principal con la opción de información del paciente

Archivo Configuración Base de Datos Exportar				
Multi-Drug Test(3 Analytes) Panel A				•
Imagen	Analito	Válido	Resultado	Tect
Lado 1	MOP300			rest
	AMP1000			
	THC50			
	•		4	
	Analito de prueba	e 300 Espera	Grabarlo en la base de datos	Base de Datos

Fig.24 Pantalla de la ventana de lectura principal sin información del paciente

### 7.5 Analito de prueba

Clic **Analito de prueba** para obtener la imagen de prueba en el tiempo de lectura que figura en el prospecto del paquete del producto. La ventana principal de lectura del software aparecerá con la imagen de las pruebas y los resultados **(Ref: Fig.25)**.

EF reader v2018.07.20 Archivo Configuración Ba	se de Datos Exportar					
/lulti-Drug Test (5 Analytes) Pa	nel A					
Imagen		Paciente Identif	cació	Fecha de N	lacimiento	Test
Lado 1	Mile HC2 page	Apellido		Hombr Homl	e/Mujer bre 🔘 Mujer	H
BET FIND	and the alba	Primer nombre		Lote		a
	1, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Fecha		DOA1808	0110E-S	00
		17-08-2018	•	admin		
C		Referido por				
T			(hereas)	-		1
		Analito OPI2000	Válido	Resultado		
		COC300	NO	Inválido		
-		тнсто	NO	Inválido		
		AMP1000	NO	Inválido		
		MET1000	NO	Inválido		
histograma original histog	rama calculado					

Fig.25 Pantalla de la imagen de prueba y resultados

**Nota:** Si esté realizando pruebas con un panel de prueba de multi-drogas con bandas de prueba en ambos lados, aparecerá una ventana de diálogo como se muestra a continuación (Ref: Fig.26). Después de leer los resultados de la prueba en un lado, debe abrir el cartucho y voltear el panel de prueba, luego cierre el cartucho y haga clic en **S**í en la ventana emergente. El lector medirá los resultados de la prueba en el otro lado.

ado 1 Lado 2	Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	Test
	Apellido	Hombre/Mujer Hombre Mujer	
for an contract way sha	Primer nombre	Lote	
		DOA18080110E-S	
00000	Fecha	Operador	
	17-08-2018	admin	
	Referido por		
Info			
T			
	Voltear el panel OK		
	Voltear el panel OK		

Fig.26 Pantalla de la imagen de prueba de ambos lados

### 7.5.1 Interpretación de resultados

Los resultados se obtendrán en la ventana de lectura. Algunos ejemplos se dan a continuación con algunos analitos. Sin embargo, son solo para referencia. Los resultados obtenidos serían según la prueba de analito. Los ejemplos se deben usar como referencia solo sobre cómo aparecerán los resultados (Ref: Fig.27, Fig.28, Fig.29, Fig.30).

chivo Configuración oponin-I	Base de Datos Exportar					
lmagen		Paciente Identifie	ació	Fecha de N	acimiento	Test
ado 1	1.1	Apellido		Hombro	e/Mujer	
		Primer nombre		Lote	in o majer	1000
		Finite nombre		CTNI18040	030E-S	
1		Fecha		Operador		
		17-08-2018	-	admin		
		Referido por				
T	U	Analito Troponin-I	Línea de prue 2.7901ng/mL	ba Válido OK	Resultado Positivo	
stograma original hist	ograma calculado					-
<u>~</u>						-
Test	Control	Analito de	300 🕅 E	spera	Grabario en la	Base de Datos

Fig.27 Ejemplo: Resultados de pruebas multi-drogas MOP300 Negativo / AMP1000 Invalido / THC50 Resultado positivo

File Settings Database Export							
Image Side 1		Patient ID		Date	e of birth		Test
	and the second se	Last name			Male/Femal	e	5
		First name		0	Male	Female	
		Date 2017-08-31	-	LOT			
		Referred by		Ope	rator		
			•	Use	r		
		Analyte	Test	Control	Valid	Result	1000
		Troponin I	19.563ng/ml	572.9	OK	Positive	-
The original histogram The calcula	ated histogram						
Test	Control	Test Analy	rte 300	🛛 Wait	Save	e to database	Database

Fig.28 Ejemplo: Resultado positivo de la troponina I cardíaca (cTnl)

chivo Configuración Base de Datos Exportar					
oponin-I					
Imagen	Paciente Identific	ació	Fecha de Na	cimiento	Test
10001	Apellido		Hombre/	Mujer	
	Primer nombre		Lote		C.
			CTNI180403	0E-S	1000
	Fecha		Operador		
	17-08-2018	•	admin		
I U	Analito Troponin-I	Línea de prue Ong/mL	ba Válido OK	Resultado Negativo	
iistograma original histograma calculado					

Fig.29 Ejemplo: Resultado negativo de la troponina I cardíaca (cTnl)

LF reader v2018. Archivo Configura	07.20 ación Base de Datos Exportar					
Troponin-I						•
Imagen		Paciente Identifica	ació	Fecha de Na	cimiento	Test
Lado 1		Apellido		Hombre, Hombr	/Mujer e 💿 Mujer	
	and the second second	Primer nombre		Lote		
				CTNI180403	30E-S	
		Fecha		Operador		
		17-08-2018	•	admin		
	100 C	Referido por				
						the second
		1				
		Analito	Línea de pruel	ba Válido	Resultado	ALC: NOT THE OWNER.
		Troponin-I	0ng/mL	NO	Inválido	and the second second
						and the second
						1.1
						10.000
						the second second
histograma origina	l histograma calculado					
						- 16 S.
L						
Statistics in such as						
i zeg Gint gint s						
Test	Control	Analito de prueba	300 E	spera	Grabario en la base de datos	Base de Datos

Fig.30 Ejemplo: Resultado Invalido de la troponina I cardíaca (cTnl)

### 7.5.2 Guardar el resultado de prueba

Para guardar los resultados de la prueba en la base de datos, haga clic Guardar en Base de datos(Ref:Fig.31).

LF reader v2018.07.20 Archivo Configuración Base de Datos Exportar				2.9	
Multi-Drug Test (3 Analytes) Panel A					e.
Imagen	Paciente Ident	ificació	Fecha de N	acimiento	Test
	Apellido		Hombre Homb	e/Mujer re 💿 Mujer	RN
NOR ARY THE	Primer nombre	8	Lote		Or N
			DOA18080	112E-S	I'OK
	Fecha	_	Operador		NER
	Pafarido por	•	aumin		Cun
	MOP300 AMP1000	ок	Positivo Negativo		
	THC50	NO	Inválido		
histograma original histograma calculado	<u>\</u>				
Test Cor	trol Analito de prueba	300	Espera	Grabarlo en la base de datos	Base de Datos

Fig.31 Pantalla de los resultados de la prueba con la opción de guardar en la base de datos

### 7.5.3 Revisar la base de datos

Clic **base de datos** en la pantalla del menú **(Ref: Fig.31)**. Se ve la ventana de la base de datos. Puede imprimir el informe de prueba u obtener informe en PDF para imprimirlo más tarde y también exportar datos únicos o toda la base de datos al informe de Excel en la ventana de la base de datos haciendo clic en las pestañas correspondientes, como Imprimir, PDF, Exportar a Excel o Exportar base de datos a Excel. (Ref: Fig.32)



Fig.32 Pantalla de la ventana de base de datos

### 7.5.4 Borrar datos

Si desea eliminar datos, seleccione la fila que se eliminará. Si quieres eliminar varias filas, presione **Ctrl** y seleccione múltiple filas y clic **Del** para borrar datos **(Ref: Fig.33)** 

	Base o	le Dat	tos v2018.0	7.20	-			1	-		-	-	
	De	10-0	8-2018 👻	Paciente Ider	ntificacióApe	llido		Primer	nombre	Analito		Resultado	Cantidad de registros 1
	Para	17-0	8-2018 -										
	Borr	ar	Presionar	CTRL para sele filas	eccionar varia	IS I	◀ ▶		🗸 🗸 Imp	rimir	Pdf E	xportar a Excel	Exportar base de datos a Excel
	Número	de se	Paciente Iden	Analito	Fecha	Hora	Primer nomb	Apellido	Fecha de Nac	Sexo	Referred by	Lot	
Þ		1		Multi-Drug Test	17-08-2018	18:02:49				Hombre		DOA18080112E-S	
•													4

Fig.33 Pantalla de eliminación de datos

### 7.5.5 Filtrar datos

La opción de filtro le ayuda a organizar y ver rápidamente los datos según ciertas bases, como Analistas o una persona. Esto ayuda a encontrar todas las pruebas realizadas en una persona por LF Reader en una sola pantalla. En la ventana de la base de datos, complete sus criterios en la columna de búsqueda y haga clic en Filtro para obtener los resultados que defina. **(Ref: Fig.34)** 

	Base	de Datos	v2018.07	7.20	-			1	-		-	100	
ſ	De	10-08-20	018 🔻	Paciente Ider	ntificacióApe	llido		Primer i	nombre	Analito		Resultado	Cantidad de registros 1
	Para	17-08-20	018 👻										🔲 Filtro
(	Bor	rar P	Presionar	CTRL para sele filas	eccionar varia	IS I	< ▶		Imp	rimir	Pdf	xportar a Excel	Exportar base de datos a Excel
Ī	Númer	de se Pacie	iente Iden	Analito	Fecha	Hora	Primer nomb	Apellido	Fecha de Nac	Sexo	Referred by	Lot	
		1		Multi-Drug Test	17-08-2018	18:02:49				Hombre		DOA18080112E-S	
l													
l													
1													
l													
	٠						111						÷.

Fig.34 Pantalla de la opción para filtrar los resultados

### 7.5.6 Exportar los resultados de la prueba

① Exportar los resultados de la prueba a la tabla de Excel.

A: En la ventana de la base de datos, haga clic en **Exportar toda la base de datos a Excel** para exportar todos los datos a Excel (**Ref: Fig.35**).

B: En la ventana de la base de datos, haga clic en **Exportar a Excel** para exportar los elementos seleccionados (Ref: Fig.36).

	Base o	le Dat	tos v2018.0	07.20	-		1				_		
	De	10-0	8-2018 👻	Paciente IdentificacióApellido			Primer nombre Analito				Resultado	Cantidad de registros 1	
	Para	17-0	8-2018 👻										🗖 Filtro
	Borr	ar	Presionar	CTRL para sele filas	eccionar varia	IS 🖂	< ▶		Imp	rimir	Pdf E	xportar a Excel	Exportar base de datos a Excel
Γ	Número	de se	Paciente Iden	Analito	Fecha	Hora	Primer nomb	Apellido	Fecha de Nac	Sexo	Referred by	Lot	
Þ		1		Multi-Drug Test	17-08-2018	18:02:49				Hombre		DOA18080112E-S	
1							III						F.

Fig.35 Pantalla de la selección de la base de datos para exportar a Excel

L' Ba	ase de Datos v2018.0	7.20	-			-	-			-	
De	10-08-2018 🔻	Paciente Ider	ntificacióApe	llido		Primer	nombre	Analito		Resultado	Cantidad de registros 1
Pa	ra 17-08-2018 🔻										🔲 Filtro
	Borrar Presionar	CTRL para sele filas	eccionar varia	IS [I⊲]			Imp	rimir	Pdf	Exportar a Excel	Exportar base de datos a Excel
Nú	mero de se Paciente Iden	Analito	Fecha	Hora	Primer nomb	Apellido	Fecha de Nac	Sexo	Referred by	Lot	
	1	Multi-Drug Test	17-08-2018	18:02:49				Hombre		DOA18080112E-S	
- L											1

### Fig.36 Pantalla de selección de exportación a Excel

2 Exportar los resultados de la prueba a un archivo PDF.

En la ventana de la base de datos, haga clic en PDF para exportar el resultado a PDF (Ref: Fig.37).

E	Base o	de Dat	tos v2018.0	07.20	-			1			_	-	
	De	10-0	8-2018 👻	Paciente Ider	ntificacióApe	llido		Primer	nombre	Analito		Resultado	Cantidad de registros 1
	Para	17-0	8-2018 🔻										🗖 Filtro
	Borr	ar	Presional	r CTRL para sele filas	eccionar varia	BS [I⊲]			🗸 🖉 Imp	rimir	Pdf	Exportar a Excel	Exportar base de datos a Excel
	Número	de se	Paciente Ider	Analito	Fecha	Hora	Primer nomb	Apellido	Fecha de Nac	Sexo	Referred by	/ Lot	
Þ		1		Multi-Drug Test	(17-08-2018	18:02:49				Hombre		DOA18080112E-S	
1.													•



### 7.6 Imprimir Datos

Clic Imprimir en la ventana de base de datos.

	Base o	le Dat	tos vi	2018.0	7.20							_		
D	e	10-0	8-201	8 -	Paciente Ider	ntificacióApe	ellido		Primer	nombre	Analito		Resultado	Cantidad de registros 1
P	ara	17-0	8-201	.8 -										Filtro
	Borr	ar	Pre	esionar	CTRL para sele filas	eccionar vari	as 🖂	< ▶		🧹 🕅 Imp	primir	Pdf	Exportar a Excel	Exportar base de datos a Excel
N	lúmero	de se	Pacier	ite Iden	Analito	Fecha	Hora	Primer nomb	Apellido	Fecha de Nac	Sexo	Referred by	Lot	
P		1			Multi-Drug Test	(17-08-2018	18:02:49				Hombre		DOA18080112E-S	
•														÷.



### 7.7 Salir de la operación

Clic Archivo→Salir en la ventana de lectura (Ref: Fig.39).

→ LF reader v2018.07.20	Section 2.	STREET, STREET, ST. ST. ST.	and the second se	
Archivo Configuración Base de I	Datos Exportar			
Salir				•
Contraseña		Paciente Identificació	Fecha de Nacimiento	Test
		Apellido	Hombre/Mujer Hombre O Mujer	
		Primer nombre	Lote	
			CTNI1804030E-S	
		Fecha	Operador	
		17-08-2018 -	admin	
		Referido por		

Fig.39 Pantalla de la opción de salida

### 8. Mantenimiento diario y limpieza

Nota: El mantenimiento del lector debe ser llevado a cabo por personal capacitado y calificado

### 8.1. Mantenimiento

- 8.1.1. Para garantizar la estabilidad y precisión del lector, se debe evitar cualquier interferencia con el sistema óptico, incluida la presencia de luz intensa cerca del lector
- 8.1.2. Debe tener el cuidado adecuado, como que no ingresen líquidos, polvo u otras sustancias exógenas dentro del lector para garantizar el funcionamiento correcto.
- 8.1.3. NO desarme el lector y NO toque el sistema óptico

### 8.2. Limpieza diaria

Use guantes desechables y use toallas húmedas desechables y detergente suave para limpiar la superficie del lector.

### 9. Condición de almacenamiento

- Temperatura: -10°C~60°C
- Humedad relativa: ≤80% HR
- Presión barométrica: 86KPa ~ 106Kpa

### 10. Precauciones

- La protección provista por el equipo puede verse afectada si se usa de una manera no definida en esta guía del usuario.
- Evite fuertes campos magnéticos, vibraciones, golpes, gases corrosivos, luz solar directa, humedad excesiva o alta humedad durante el almacenamiento u operación. Consulte 5.4 Especificaciones técnicas, 6.2 Requisitos ambientales y 9. Condiciones de almacenamiento.
- Coloque el lector en la plataforma de trabajo a unos 20 cm de la computadora.

- No limpie la unidad con sustancias tales como gasolina; diluyente de pintura, compuestos de benceno u otros solventes orgánicos para evitar cualquier daño al lector.
- El cartucho debe mantenerse limpio. Limpie el cartucho con un pañuelo de papel humedecido con agua fresca diariamente.
- Siga todas las normas al desechar la unidad o sus accesorios.
- No use el lector o la prueba rápida fuera de los rangos de temperatura de funcionamiento que se detallan a continuación:

Lector: 15 ~ 30 ℃

Prueba rápida: 15 ~ 30 °C

- Utilice únicamente la tarjeta de códigos QR proporcionada junto con los productos. Los resultados obtenidos al usar este equipo con unidades de prueba fabricadas por otros fabricantes o con la unidad de prueba visual no pueden ser confiables.
- No depende del resultado visual.
- Una luz fuerte puede conducir a resultados falsos.

### 11. Errores y advertencias

Esta sección proporciona los pasos de solución de problemas para códigos de error y advertencia específicos. Si la advertencia o el error persiste después de haber seguido las instrucciones de este manual, comuníquese con el Soporte técnico de AllTest. Los números de contacto se encuentran al final de este Manual de usuario.

### 11.1 Errores



Error: Inicio de sesión fallido

**Solución**: Clic **OK** e ingrese una identificación de usuario y contraseña correctas. Si el error persiste, póngase en contacto con el administrador o póngase en contacto con el Soporte técnico de AllTest.

Info		Σ
	Confirmación de contraseña antigua	
	ОК	

Error: Confirmación de contraseña antigua.

**Solución**: Hazle clic **OK** para volver a intentarlo. Asegúrate de que las contraseñas antiguas sean correctas. Si el error persiste, póngase en contacto con el administrador o póngase en contacto con el Soporte técnico de AllTest.



**Error**: "Nueva contraseña" y "Nueva confirmación de contraseña" no coinciden.

**Solución**: Hazle clic **OK** para volver a intentarlo. Asegúrese de que ambas contraseñas coincidan. Si el error persiste, póngase en contacto con el administrador o póngase en contacto con el Soporte técnico de AllTest.

el ID de operador ya está en uso.

Error: el ID de operador ya está en uso.

**Solución**: Hazle clic **OK** para ingresar una ID de usuario diferente. Si el error persiste, póngase en contacto con el administrador o póngase en contacto con el Soporte técnico de AllTest.

Info		×
	Límite de admin alcanzado	
	ОК	

**Error**: No se puede crear el administrador porque se ha alcanzado el límite máximo de administración. La cantidad máxima de administrador es 3.

**Solución**:Eliminar el administrador obsoleto para crear nuevos administradores. Si el error persiste, póngase en contacto con el administrador o póngase en contacto con el Soporte técnico de AllTest.

Info				×
	Extra	er falla del	código QR	
		OK		

Error: Extraer falla del código QR.

**Solución**: Abre el cartucho, revise la tarjeta del código QR no esté oscurecida, y asegúrese de que la tarjeta QR sea de los kits de prueba en coherencia con el producto. Cierre el cartucho para volver a intentarlo. Si el problema persiste, comuníquese con el Soporte técnico de AllTest.



Error: No instale Excel

**Solución**: Revise su ordenador y confirme que Microsoft Office ya está instalado.



OK

Error: No hay filas seleccionadas

**Solución:** Antes de hacer clic en exportar a Excel, elija la fila de destino que desea exportar

Error: Panel error.

**Solución:** hazle clic OK, y probar otravez, asegurarse de haber volteado el panel.

### 11.2 Advertencias







Info		
	¿Estas seguro de	e que quieres salir?
	Sí	No

Advertencias: ¿Está seguro de borrar todos los datos?

**Solución**: hazle clic **S**í para eliminar todos los resultados de prueba seleccionados o **No** para detener la eliminación. Nota: una vez que se elimina el historial de pruebas, no se pueden recuperar los resultados.

## Advertencias: ¿Está seguro de borrar todos los datos?

**Solución**: hazle clic **S**í para eliminar todos los resultados de prueba seleccionados o **No** para detener la eliminación. Nota: una vez que se elimina el historial de pruebas, no se pueden recuperar los resultados.

Advertencias: La cámara puede estar bloqueada por el software de seguridad.

**Solución:** Open anti-virus in your PC and check it's camera setting.

## Advertencias: ¿ Está seguro de que quieres salir?

**Solución:** hazle clic **Sí** para salir, o **No** para seguir usando

### 12. Información de Fabricante

Nombre: Hangzhou Alltest Biotech Co., Ltd

Dirección: # 550, Yinhai Street, Hangzhou Economic & Technological Development Area, Hangzhou-310018, P.R. China

Tel: +86-571-56267890

Fax: +86-571-56267856

Web: www.alltests.com.cn

Email: info@alltests.com.cn

### Apéndice I

### Lista de Empaque

No.	ítem	Cantidad		
1	Lector	1		
2	Cable de conexión	1		
3	Manual de Usuario	1		
4	Cartuchos	5		
5	Casete de calibración	1		

### Índice de Símbolos

	Consulta las			]		Sólo para uso do
i	instrucciones de uso	$\sum_{1}$	Prueba 1 kit		IVD	diagnóstico in vitro
-10 °C	Almacenar a 10-60°C	REF	Nº de Catálogo		EC REP	Representante Autorizado
	Fabricante	CE	fabricante de CE		الم	Mantener seco
	Frágil, manejar con cuidado	鯊	Mantener alejado de la luz solar		<b>1</b>	Proteger del calor y las fuentes radiactivas
Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd. #550, Yinhai Street Hangzhou Economic & Technological Development Area Hangzhou - 310018, P. R. China www.alltests.com.cn					CE	EC REP MedNet GmbH Borkstrasse 10 48163 Muenster Germany

Número: 145706100

Fecha efectiva:2018-09-20